

PATENTE DE INVENCION

343999



HB-1757/135.

*Memoria Descriptiva*  
*sobre*

"PERFECCIONAMIENTOS EN PROYECTORES DE AUTOMOVIL".

*Solicitante:*

SOCIETE ANONYME POUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE  
DES VEHICULES S.E.V. MARCHAL, entidad francesa,  
residente en: 26 rue Guynemer, ISSY, Hauts de  
Seine, Francia.

Los sistemas ópticos de proyectores de  
automóviles, de tipo cerrado o "de reflector relleno  
de gas inerte" aquellos en los que el vidrio y el  
reflector forman una ampolla que contiene el fila-  
5. mento o filamentos de iluminación, constituye el

343999



el objeto de normas bien precisas en cuanto a sus dimensiones y a su montaje (normas americanas de la Sociedad de Ingenieros de Automóviles, por ejemplo).

5. Así, de modo general, como se representa en la figura 1 del dibujo adjunto, están apoyados en su envoltura a por medio de un anillo b de perfil esférico en el que se aprietan merced a un círculo de retención c, sujeto a dicho anillo por medio de
10. tornillos d; el centrado y el apoyo sobre el anillo se realizan merced a topes e dispuestos en el sistema óptico y que penetran en hendiduras del anillo. El anillo b se aplica en la envoltura, por medio de un dispositivo de muelles, y la regulación de la
15. orientación del proyector se lleva a cabo mediante tornillos, situados en dos planos rectangulares, fijados en la envoltura y ajustados en el borde del anillo. Estos últimos detalles no se han representado en la figura 1 para no complicarla sin necesidad.
20. Los dispositivos que acaban de recordarse, son muy complicados y dan por resultado, entre otras cosas, un precio de coste elevado.
- Este invento tiene por objeto perfeccionamientos introducidos más especialmente en los proyectores del tipo citado, con objeto de simplificar su
25. estructura y de disminuir su precio de coste.
- Para ello, el sistema óptico se inserta en un anillo de un material semirígido, tal como un material plástico sintético, que permita la colocación en su sitio de dicho sistema, por sencilla
- 30.

- 3 -  
343999



5. deformación elástica de un reborde de retención; dicho anillo tiene además patillas para los topes de centrado y resaltos roscados que permiten el montaje de tornillos que sirven, para la fijación en la envoltura y, a la vez para la regulación de la orientación del sistema óptico.

Estos tornillos cooperan con preferencia con arandelas elásticas sujetas a la envoltura y en las que se ajustan.

10. La descripción siguiente, en la que se hace referencia al dibujo adjunto, proporcionada a título de ejemplo no limitativo, permitirá comprender perfectamente de qué modo puede llevarse a cabo este invento; las particularidades derivadas, tanto del dibujo, como del texto forman desde luego parte de este invento.

15. La figura 1, a la que se ha hecho ya referencia es una vista esquemática, en semi-corte axil, de un proyector conocido.

20. La figura 2, es una vista análoga de un proyector simplificado, de acuerdo con este invento.

La figura 3, es una vista esquemática, en planta, de un anillo de montaje, de acuerdo con este invento; el plano de corte de la figura 2, corresponde a la línea O-II de la figura 3.

25. La figura 4, es un semi-corte del sistema óptico y del anillo según la línea O-IV de la figura 3.

La figura 5, es una vista parcial del sistema óptico según la flecha V de la figura 3.

30. En el ejemplo de construcción representado,

343999



en el dibujo, el sistema óptico 1 tiene un reborde periférico 2 por el cual se ajusta en el saliente anterior 3 de un anillo 4 de material semi-rígido, tal como una poliamida o una poliolefina (delrin o polipropileno, por ejemplo).

5.

El anillo 4 tiene en tres puntos patillas de apoyo 5 destinadas a recibir topes 6 de apoyo y de centrado del sistema óptico.

10.

Comprende además los salientes 7 roscados, en los que se ajustan tornillos 8 cada uno de ellos provisto de una cabeza 9 cilindro-cónica que tiene una garganta que permite su enganche elástico en una arandela 10, por ejemplo, de material sintético semi-rígido también, sujeto a la envoltura del modo que se representa en la figura 2.

15.

El anillo 2 puede tratarse bien durante la fabricación, por ejemplo, mediante cargas metálicas, o bien durante la terminación, por ejemplo, por metalización, para dar una excelente presentación.

20.

Como es natural, en los tipos de construcción que acaban de describirse, pueden introducirse modificaciones, especialmente por sustitución de medios técnicos equivalentes, sin rebasar por ello los límites de este invento.

25.

- N O T A -

30.

Descrita suficientemente la naturaleza del invento, así como la manera de realizarlo en la práctica, debe hacerse constar que las disposiciones anteriormente indicadas, son susceptibles de modificaciones de detalle en cuanto no alteren su principio

343999<sup>5</sup>



202.914

fundamental. También se hace constar que el invento, corresponde a una solicitud de patente presentada en Francia, con fecha 10 de agosto de 1966, bajo el número 72.720, acogándose por lo tanto, a los beneficios que conceden los Convenios Internacionales en vigor, siendo lo que constituye la esencia del referido invento y por lo que se solicita Patente de Invención, por 20 años en España: "PERFECCIONAMIENTOS EN PROYECTORES DE AUTOMOVIL"; caracterizándose por lo siguiente:

5.

10.

1ª.- Perfeccionamientos en proyectores de automóvil, especialmente de sistema óptico cerrado, caracterizados porque el sistema óptico se inserta en un anillo de material semi-rígido, tal como material plástico sintético, que permita la colocación en su sitio de dicho sistema, por simple deformación elástica de un reborde de retención que dicho anillo tiene; dotándose a este anillo además con patillas para los topes de centrado del sistema óptico, y con resaltes roscados que permiten el montaje de tornillos y sirven a la vez para la fijación del sistema óptico en la envoltura y para la regulación de la orientación de este sistema óptico.

15.

20.

25.

2ª.- Perfeccionamientos en proyectores de automóvil; tal y como queda substancialmente descrito en la presente Memoria y en el dibujo que se acompaña.

Esta Memoria consta de cinco hojas, escritas a máquina por una sola cara.

Madrid,

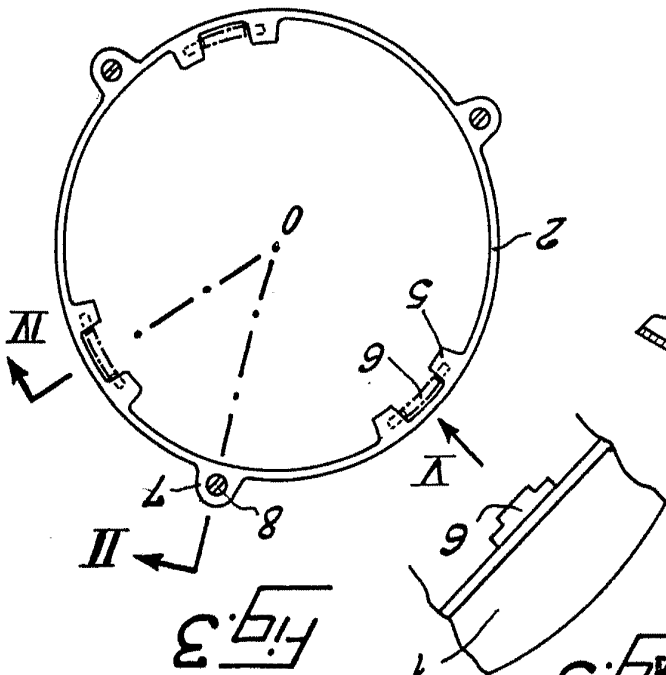
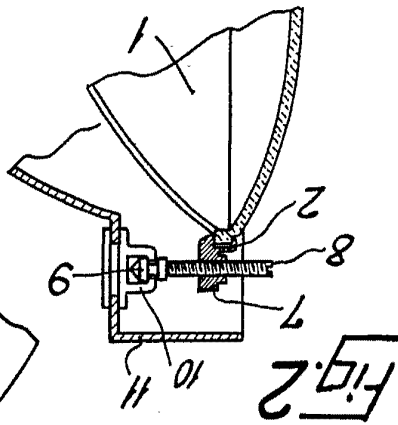
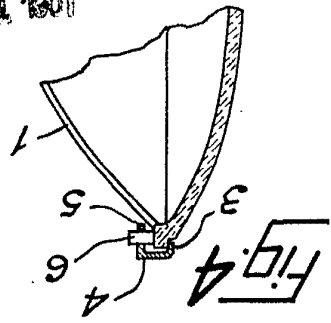
SOCIETE ANONIME POUR L'EQUIPEMENT  
ELECTRIQUE DES VEHICULES S.E.V.MARCHAL,

A. GOMEZ ACEBO Y MODEI  
p. p. Fernando F. Hernandez Ruiz

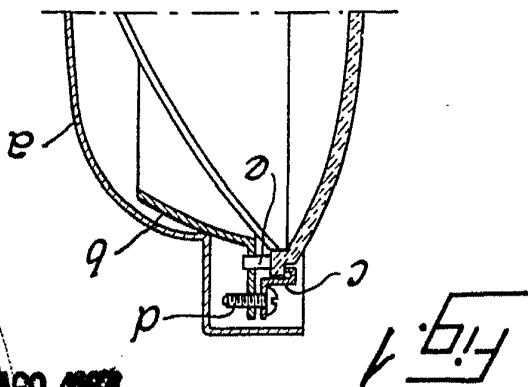
POOR  
QUALITY

10 AGO 1957

343099



ESCALA  
VARIABLE



10 AGO 1957

E. GONZALEZ ACEBO Y MODET  
Inventor